

## اندازه‌گیری میزان ترکیبیات فنولی، کربوهیدراتهای محلول، کارتنتوئیدها و عناصر معدنی میوه نسترن کوهی (*Rosa canina* L.) در جنوب غربی ایران

کرامت‌الله سعیدی<sup>۱</sup> و رضا امیدبیگی<sup>۲\*</sup>

۱- دانشجوی کارشناسی ارشد باغبانی، دانشکده کشاورزی، دانشگاه تربیت مدرس  
۲- نویسنده مسئول، استاد، دانشکده کشاورزی، دانشگاه تربیت مدرس، پست الکترونیک: romidbaigi@yahoo.com

تاریخ پذیرش: اسفند ۱۳۸۷

تاریخ اصلاح نهایی: بهمن ۱۳۸۷

تاریخ دریافت: آذر ۱۳۸۷

### چکیده

نسترن کوهی (*Rosa canina* L.) یکی از مهمترین گیاهان دارویی است که میوه‌های آن حاوی ترکیبیات دارویی و غذایی ارزشمند می‌باشد. در همین خصوصیات مطالعه‌ای به منظور تعیین میزان ترکیبیات فنولی، کربوهیدراتهای محلول، کارتنتوئیدها و عناصر معدنی در میوه‌های نسترن کوهی، جمع‌آوری شده از ۵ منطقه اکولوژیکی مختلف در جنوب غربی ایران (کیار و گردبیشه در استان چهارمحال و بختیاری، میمند و یاسوج در استان کهگیلویه و بویراحمد و سمیرم در استان اصفهان) در سال ۱۳۸۶ انجام شد. مجموع ترکیبیات فنولی ۸۳/۹۴-۱۴ (میلی گرم اکی والان اسید گالیک بر گرم وزن خشک)، کربوهیدراتهای محلول ۱۷/۱۴٪-۱۳/۳۴٪ و مجموع کارتنتوئیدها ۴۰/۳۶-۴۹۵ (میکروگرم بر گرم وزن تر) بود. میزان ازت، فسفر، پتاسیم، میزیم، کلسیم، آهن، روی و منگنز نمونه‌های میوه به ترتیب ۱۵٪-۰/۰٪-۷۳٪-۰/۰ ppm، ۲۰۳۶-۳۳۲۵ ppm، ۲۸۱۶-۴۲۷۸ ppm، ۸۸۹-۱۰۹۲ ppm، ۸۲۱-۱۲۴۳ ppm، ۵۲-۳۴ ppm و ۲۹ ppm می‌باشد. در نتیجه، می‌توان گفت میوه‌های نسترن کوهی حاوی میزان بالایی از ترکیبیات فنولیکی، کربوهیدراتهای محلول، کارتنتوئیدها و مواد معدنی می‌باشد. میزان این مواد مؤثره تحت تأثیر شرایط آب و هوایی مناطق مورد مطالعه قرار گرفت.

واژه‌های کلیدی: *Rosa canina* L., ترکیبیات فنولی، کربوهیدرات، کارتنتوئید، عناصر معدنی.

اروپایی از آن داروهایی تحت عنوان ویروما (Viroma) و دیویروما (Diviroma) تهیه و به بازار دارویی عرضه شده است. مواد مؤثره این گیاه سبب کاهش اسید اوریک و معالجه ناراحتیهای ناشی از نقرس می‌شود. از این مواد همچنین برای مداوای تورم کلیه‌ها و مجاری ادرار استفاده می‌شود. روغن دانه‌های نسترن کوهی در صنایع آرایشی و بهداشتی موارد استعمال فراوانی دارد (امیدبیگی، ۱۳۸۴).

### مقدمه

نسترن کوهی با نام علمی *Rosa canina* L. متعلق به تیره Rosaceae می‌باشد. نسترن کوهی در خنثه‌ای چند ساله است که به طور خودرو در مناطق خشک روی صخره‌ها و در بوته‌زارها می‌روید. ارتفاع آن متفاوت است و به شرایط اقلیمی محل رویش بستگی دارد. میوه این گیاه سرشار از ویتامین ث است. در برخی از کشورهای

ژنتیکی (Scalzo *et al.*, 2005) و محل کاشت و شرایط آب و هوایی محل کاشت (Hakkinen & Torronen, 2000) بر میزان ترکیبیهای فنولی در میوه‌های گیاهان تأثیرگذار است.

گزارش‌های مختلف نشان داده‌اند که میوه‌های گیاهان مختلف از جمله نسترن کوهی حاوی مقادیر مناسبی از ترکیبیهای فنولیکی می‌باشد (Oszmianski & Chomin, 1993؛ Cia & Ding, 1995؛ Bohm *et al.*, 2003؛ Cinar & Colakogilu, 2005). در تحقیقی Ercisli (2007) میزان ترکیبیهای فنولی کل موجود در میوه‌های نسترن کوهی را در ترکیه DW 96 mg GAE/g گزارش کرد. بر طبق گزارش‌هایی، میزان ترکیبیهای فنولی میوه‌های نسترن کوهی R. *pulverulenta* و R. *pisiformis* بیشتر بود.

میوه‌های رز حاوی درصد مناسبی از کربوهیدراتهای قابل هضم می‌باشد، قندهای احیاء‌کننده به میزان ۲۹٪/۵۵٪/۷٪، ساکاروز ۱۰٪/۲۰٪/۲۱٪، و میزان کربوهیدراتهای کل آن برابر ۴۴٪/۶۸٪/۲۲٪ است (Cinar & Colakogilu, 2005). در مطالعه‌ای میزان کربوهیدراتهای موجود در میوه‌های گونه‌های رز را ۵٪/۲۴٪/۵٪ میلی‌گرم بر ۱۰۰ گرم گزارش کردند (Kovacs *et al.*, 2000).

کارتنوئیدها گروه بزرگی از رنگدانه‌های گیاهی هستند که در میوه‌ها و برگهای گیاهان یافت می‌شوند. کارتنوئیدها به دلیل داشتن خاصیت آنتی‌اکسیدانی، بدن را

تأثیر اوضاع اقلیمی بر گیاهان مختلف متفاوت است و همواره باید با تحقیقات مناسب به بررسی نقش عوامل اقلیمی بر ماده مؤثره گیاهان دارویی پرداخت. مهمترین عوامل محیط رویش گیاهان دارویی که تأثیر عمده‌ای بر کمیت و کیفیت مواد مؤثره آنها می‌گذارد، نور، درجه حرارت، بارندگی، طول روز، عرض جغرافیایی، خصوصیات خاک، ارتفاع محل، تغذیه و ... می‌باشد. به‌طور کلی اقلیم از مجموعه فاکتورهای ادافیکی (خاکی) و کلیماتیکی (آب و هوایی) تشکیل شده است که باید به نقش هر دو و تأثیر هر کدام از آنها بر رشد، نمو، عملکرد و میزان مواد مؤثره گیاهان دارویی توجه داشت. اگرچه میزان متابولیتهای ثانویه تحت کنترل ژنهاست ولی مقدار، غلظت و تجمع آنها به‌طور قابل توجهی تحت تأثیر شرایط محیطی است (امیدبیگی، ۱۳۸۴).

ترکیبیهای فنولی یا پلی‌فنولها از نظر شیمیایی گروه بزرگ و متنوعی هستند که از اسیدهای فنولی ساده تا پلیمرهای بسیار بزرگ و پیچیده مانند تاننها و لیگنین را شامل می‌شود. رنگدانه‌هایی مانند فلاونوئیدها نیز از جمله Winkel-Shirley, Lila (2004)، این ترکیبها هستند (Reyes-Carmona *et al.*, 2002). پلی‌فنولها خواص ضد ویروسی، ضد میکروبی و توانایی آنتی‌اکسیدانی بالایی دارند (Reyes-Carmona *et al.*, 2005).

فعالیت آنتی‌اکسیدانی میوه‌ها و سبزیجات به فاکتورهای ژنتیکی (Minoggio *et al.*, 2002)، دمای رشد (Wang & Zheng, 2001؛ Perez-Tello *et al.*, 2001)، فصل رشد و تنشهای محیطی (Reverberi *et al.*, 2001؛ Kirakosyan *et al.*, 2004) بستگی دارد. فاکتورهای

عناصر و مواد معدنی از جمله فسفر، پتاسیم، کلسیم، روی، آهن، منزیم، منگنز و سدیم می‌باشند. میزان ازت موجود در میوه‌های نسترن کوهی ۹۸٪، ppm فسفر ۴۸۶۰ ppm، پتاسیم ۵۴۶۷ ppm، کلسیم ۲۸۶۷ ppm، منزیم ۱۲۵۴ ppm، منگنز ۵۶ ppm، آهن ۲۷ ppm، روی ۳۰ ppm و مس ۲۷ ppm بود (Ercisli, 2007).

هدف از انجام این آزمایش تعیین ترکیبیهای فنولی، کربوهیدراتهای محلول، کارتنتوئیدها و عناصر معدنی میوه نسترن کوهی در جنوب‌غربی ایران و تأثیر فاکتورهای اقلیمی بر میزان این ترکیبها بود.

## مواد و روشها

### مواد گیاهی مورد آزمایش

این تحقیق در ۵ منطقه رویشی در جنوب‌غربی ایران در سمیرم (از توابع استان اصفهان)، کیار و گردبیشه (از توابع استان چهارمحال بختیاری) و یاسوج و میمند (از توابع استان کهگیلویه و بویراحمد) در سال ۱۳۸۶-۱۳۸۵ انجام شد. در سال اول مناطق مورد مطالعه شناسایی و مکانهایی که جمعیت نسترن کوهی در آنها بیشترین پراکنش را دارا بود انتخاب شدند و خصوصیات مربوط به خاک محل رویش آنها تعیین شد (جدول ۱، ۲ و ۳). در سال دوم میوه‌های هر منطقه در مرحله رسیدن کامل (۱۵-۳۰ شهریور) برداشت شدند و جهت تعیین ترکیبیهای مؤثره، میوه‌ها به آزمایشگاه دانشکده کشاورزی دانشگاه تربیت مدرس منتقل شدند.

در برابر بیماریها مصنون می‌دارند. کارتنتوئیدها از تشکیل رادیکالهای آزاد در بدن انسان جلوگیری می‌کنند (Kirakosyan *et al.*, 2004). میوه‌های نسترن کوهی Hodisan *et al.*, 1997 حاوی میزان بالایی از کارتنتوئیدها می‌باشند (). میزان کارتنتوئیدها در گونه‌های مختلف رز بین ۱۱۹۲-۱۸۹۲ (میکروگرم بر گرم وزن خشک) متفاوت است و میانگین میزان کارتنتوئیدها در میوه‌های رز ۶۵۱ Olsson *et al.*, (2005) میکروگرم بر گرم وزن خشک است ().

نیاز غذایی سلولهای بدن انسان از طریق دریافت عناصر غذایی حاصل می‌شود. وجود عناصر غذایی مورد نیاز در سلول از اهمیت فراوانی برخوردار است زیرا تمام فعالیتهای حیاتی سلولهای بدن انسان از جمله پیامهای عصبی، انقباض ماهیچه‌ها، حفظ نفوذناپذیری سلول، استحکام تعادل اسید و باز، حرکت مواد محلول از سلول به سلول دیگر، متابولیسم پروتئینها، چربیها و کربوهیدراتها و تولید انرژی دریافتی توسط سلول صورت می‌گیرد. هم عناصر پُر مصرف و هم عناصر کم مصرف اثر معنی‌داری روی تجمع مواد غذایی در بخش خوراکی تولیدات گیاهی دارند (Delvin, 2003). میوه‌های نسترن کوهی غنی از مواد و عناصر معدنی چون فسفر، پتاسیم، کلسیم، روی و آهن هستند (Artik & Eksi, 1988). در تحقیقی که در کشور ترکیه بر روی میوه‌های نسترن کوهی انجام شد (Demire & Ozcan, 2001) گزارش کردند که میوه‌های نسترن کوهی حاوی مقادیر بالایی از

جدول ۱- مشخصات جغرافیایی مناطق مورد مطالعه براساس نرم افزار Google Earth

نام منطقه	طول جغرافیایی (E)	عرض جغرافیایی (N)	ارتفاع (m)
کیار، استان چهارمحال بختیاری	۵۱°۰۳'	۳۲°۴۶'	۲۲۸۰
میمند، استان کهگیلویه و بویراحمد	۵۱°۲۱'	۳۱°۱۷'	۱۴۱۰
سمیرم، استان اصفهان	۵۱°۲۷'	۳۱°۰۵'	۲۱۵۰
گردبیشه، استان چهارمحال بختیاری	۵۰°۴۹'	۳۱°۳۱'	۱۷۳۱
یاسوج، استان کهگیلویه و بویراحمد	۵۱°۴۱'	۳۰°۵۰'	۱۸۳۱

جدول ۲- مشخصات آب و هوایی سالیانه مناطق مورد مطالعه (استخراج از سازمان هواشناسی ۱۳۸۵-۱۳۷۵)

نام منطقه	متوسط دمای سالیانه (°C)	متوسط رطوبت نسبی سالیانه (%)	متوسط بارندگی سالیانه (mm)	متوسط سالیانه مجموع ساعت آفتابی
کیار	۱۱/۵۱	۴۶/۳	۴۸۸/۹۷	۲۷۴۰/۳۱
میمند	۱۶/۶۱	۴۴/۱	۶۹۷/۵	۳۲۶۰/۸۱
سمیرم	۱۳/۲	۴۰/۵	۳۰۵/۸۸	۳۱۱۴/۶
گردبیشه	۱۵	۴۴/۱۶	۶۲۴	۳۱۹۱/۴
یاسوج	۱۴/۳	۴۰/۱	۷۸۲	۳۲۳۵/۹

جدول ۳- مشخصات خاک مناطق مورد مطالعه

مشخصات خاک	مناطق				
	کیار	گردبیشه	میمند	یاسوج	سمیرم
بافت خاک	لوم رسی	رسی-لوم رسی	لوم رسی	رسی-لوم رسی	لوم رسی
pH	۷/۸۵	۷/۷۴	۷/۷۵	۷/۷۱	۷/۷۲
OM %	۰/۶۱	۰/۴۳	۱/۰۲	۱/۹۳	۲/۸
فسفر	۱۳/۱	۴/۴	۷/۹	۱۵/۲	۲۹/۹
پتاسیم	۲۴۵	۱۱۶	۱۶۶	۲۸۵	۴۹۵
کلسیم	۵/۵	۴/۱	۴/۵	۵/۳	۴/۳
منیزیم	۲/۵	۳/۷	۳/۵	۴/۳	۳/۲
آهن	۳/۸۱	۳/۱۲	۵/۹۱	۶/۲	۷/۹۱
روی	۰/۸۲	۰/۸۶	۰/۹۸	۱/۲	۱/۸
منگنز	۴/۲۸	۵/۴	۵/۱	۷/۲۵	۷/۹۱
بور	۱/۶۳	۱/۵۴	۱/۶۸	۱/۹۸	۲/۷

میلی لیتر اسید سولفوریک (%۷۲) تازه تهیه شده اضافه شد. سپس به مدت ۱۰ دقیقه روی حمام آب جوش قرار گرفته و پس از خنک شدن، جذب در طول موج ۶۲۵ نانومتر خوانده شد. از گلوکر خالص با غلظت‌های صفر، ۱۰۰/۱۷، ۲۰۴/۱۹، ۳۰۱/۸۲، ۴۰۱/۲۶ و ۵۰۳/۷۹ پی‌پی‌ام به عنوان استاندارد استفاده شد. در نهایت، جذب در طول موج ۶۲۵ نانومتر به وسیله اسپکتروفوتومتر (Scinco, 2100) خوانده شد.

#### استخراج و اندازه‌گیری کارتنتوئید کل

استخراج کارتنتوئیدها با روش السون و همکاران (Olsson *et al.*, 2005) انجام شد. برای این منظور میوه‌های له شده و محلول هگزان-اتانول به نسبت ۹ (هگزان) به ۱ (اتانول) به آنها افزوده می‌شود. سپس به مدت ۵ دقیقه و با سانتریفوژ با دور ۱۰۰۰۰ کاملاً بهم زده می‌شوند. پس از فیلتر شدن عصاره‌ها جذب با دستگاه اسپکتروفوتومتر (Scinco, 2100) خوانده شده و با فرمول زیر میزان کارتنتوئید کل بدست می‌آید (Grooss, 1991).

$$\text{Total carotenoid } (\mu\text{g/gr}) = \frac{A \times V \times 10^6}{2500 \times 100 \times g}$$

= حجم نهایی  
= وزن نمونه (تازه)  
= جذب حداقل

#### اندازه‌گیری عناصر و مواد معدنی

برای تعیین میزان عناصر موجود در میوه، ابتدا عمل هضم و آماده‌سازی نمونه‌ها با افزودن اسید سولفوریک (%۹۵) و حرارت دادن انجام شد. سپس با افزودن اسید سالیسیلیک نمونه‌ها را زیر هود و در دستگاه هضم به مدت ۲۴ ساعت

#### استخراج و اندازه‌گیری ترکیب‌های فنولی کل

اندازه‌گیری مواد فنولی با روش فولین (Meda *et al.*, 2005) صورت گرفت. ابتدا ۰/۱ گرم از نمونه‌های میوه به صورت خشک شده را در ۱ میلی لیتر آب دیونیزه شده حل می‌کنیم. سپس به آن ۲/۸ میلی لیتر آب دیونیزه اضافه می‌کنیم. در مرحله بعد ۲ میلی لیتر از کربنات سدیم ۰/۲٪ و ۰/۱ میلی لیتر از معرف Folin-Ciocaheu به آن اضافه می‌کنیم، بعد به مدت ۳۰ دقیقه در دمای اتاق قرار می‌دهیم و سپس جذب در طول موج ۷۵۰ نانومتر به وسیله اسپکتروفوتومتر (Scinco, 2100) خوانده می‌شود. آب دیونیزه به عنوان blank انتخاب می‌شود. اسید گالیک به عنوان استاندارد مورد استفاده قرار می‌گیرد و غلظت‌های ۰-۲۰۰ میلی گرم بر لیتر برای رسم منحنی استاندارد انتخاب می‌شوند. نتایج به صورت میلی گرم اکی والانت اسید گالیک بر وزن خشک بیان می‌شود (mg GAE/g DW).

#### استخراج و اندازه‌گیری کربوهیدرات محلول

استخراج کربوهیدراتها با روش آنtron (Carroll *et al.*, 1956) انجام شد. برای این منظور ۰/۵ گرم نمونه تازه میوه در آون چینی له شده و سپس ۵ میلی لیتر اتانول به آن اضافه شد. قسمت بالای محلول را جدا کرده و مجدداً با افزودن ۵ میلی لیتر اتانول ۷۰٪ به رسوبات قبلی (بجا مانده از مرحله اول استخراج) استخراج صورت گرفت. عصاره استخراج شده به مدت ۱۵ دقیقه در دور ۴۵۰۰ در دقیقه سانتریفوژ شده و تا اندازه‌گیری کربوهیدرات در دمای ۲۰-درجه سانتی گراد نگهداری شد. به منظور تعیین کربوهیدرات کل، ۱۰۰ میکرولیتر از عصاره برداشته شده و به آن ۱۰۰ میلی لیتر آنtron (۱۵۰ میلی گرم آنtron خالص + ۱۰۰+)

اربعین (۸۷/۲۶ DW) و یاسوج (۸۳/۱۳ mg GAE/g DW) معنی دار بود. تفاوت در میزان ترکیبیهای فنولیکی در سمیرم و کیار معنی دار نبود، در حالی که اختلاف مناطق کیار و سمیرم با مناطق گردبیشه و یاسوج معنی دار بود (جدول ۴ و ۵).

نتایج حاصل از تجزیه واریانس نشان داد که بین مناطق مورد مطالعه از نظر میزان کربوهیدراتهای محلول تفاوت معنی داری در سطح احتمال ۱٪ وجود داشت. بیشترین میزان کربوهیدرات محلول مربوط به منطقه گردبیشه (۱۷/۱۴٪) و کمترین میزان مربوط به منطقه یاسوج (۱۳/۳۴٪) بود. مقایسه میانگینها نشان داد که بین مجموع کربوهیدراتهای محلول حاصل از منطقه گردبیشه (۱۷/۱۴٪) با سایر مناطق اختلاف معنی دار وجود داشت. اختلاف در میزان کربوهیدراتهای محلول حاصل از منطقه سمیرم (۱۵/۲٪) با مناطق کیار (۹۱/۱۳٪)، میمند (۶۳/۱۳٪) و یاسوج (۳۴/۱۳٪) معنی دار بود. مجموع کربوهیدراتهای محلول میوه‌های نسترن کوهی مناطق کیار، میمند و یاسوج با هم تفاوت معنی داری نداشتند (جدول ۴ و ۵).

نتایج حاصل از تجزیه واریانس برای مجموع کارتونوئیدهای میوه نسترن کوهی نشان داد که بین مناطق مختلف مورد مطالعه اختلاف معنی داری در سطح احتمال ۱٪ وجود داشت. بیشترین میزان کارتونوئیدها مربوط به منطقه یاسوج به میزان ۴۹۵ (میکروگرم بر گرم وزن تازه) و کمترین میزان مربوط به منطقه میمند به میزان ۴۰۸/۳۶ (میکروگرم بر گرم وزن تازه) بود. مقایسه میانگینها نشان داد که بین مجموع کارتونوئیدهای حاصل از مناطق یاسوج ( $\mu\text{g/g FW}$ )، سمیرم ( $481/32 \mu\text{g/g FW}$ ), کیار ( $495 \mu\text{g/g FW}$ ) و گردبیشه ( $459/48 \mu\text{g/g FW}$ ) اختلاف معنی دار (۴۷۵/۵

گذاشته و پس از خنک شدن آب اکسیژنه اضافه کرده و نمونه‌ها را مجدداً در دستگاه هضم گذاشته تا کاملاً شفاف شوند و در نهایت به هر کدام از نمونه‌ها آب مقطر اضافه می‌شود و نمونه‌ها برای تعیین میزان جذب آماده می‌شوند.

میزان نیتروژن موجود در میوه‌ها با روش کجلدال اندازه‌گیری شد. میزان جذب فسفر در طول موج ۴۷۰ نانومتر و با دستگاه اسپکتروفوتومتر (Jenway, 6505) اندازه‌گیری شد. برای اندازه‌گیری و جذب سایر عناصر از دستگاه جذب اتمی (Shimadzu, aa-670) استفاده شد. تجزیه واریانس داده‌ها با نرم‌افزار Minitab و مقایسه میانگینها با نرم‌افزار SAS انجام شد.

## نتایج

نتایج حاصل از تجزیه واریانس برای مجموع ترکیبیهای فنولی میوه نسترن کوهی نشان داد که بین مناطق مختلف مورد مطالعه اختلاف معنی داری در سطح احتمال ۱٪ وجود داشت. نتایج حاصل از آزمایش نشان دادند که میزان ترکیبیهای فنولی در مناطق مختلف مورد مطالعه از ۸۳/۱۳ تا ۹۴/۱۴ (میکروگرم اکی والان اسید گالیک بر گرم وزن خشک) متفاوت است، بیشترین میزان ترکیبیهای فنولیکی مربوط به منطقه میمند و کمترین میزان مربوط به منطقه یاسوج بود. نتایج حاصل از مقایسه میانگینها نشان داد که مجموع ترکیبیهای فنولیکی میوه نسترن کوهی حاصل از منطقه میمند ( $94/14 \text{ mg GAE/g DW}$ ) با منطقه سمیرم ( $89/15 \text{ mg GAE/g DW}$ ) تفاوت معنی داری نداشت. اختلاف بین مجموع ترکیبیهای فنولیکی منطقه میمند با مناطق کیار ( $88/25 \text{ mg GAE/g DW}$ ), گردبیشه ( $459/48 \text{ mg GAE/g DW}$ ) و یاسوج ( $495 \mu\text{g/g FW}$ ) معنی دار

بین میزان مجموع کارتوئیدهای حاصل از مناطق گردبیشه و میمند معنی دار نبود (جدول ۴ و ۵).

وجود نداشت، اما اختلاف بین مناطق یاسوج، سمیرم و کیار با منطقه میمند ( $40.8/36 \mu\text{g/g FW}$ ) معنی دار بود. اختلاف

جدول ۴- تجزیه واریانس مجموع کارتوئیدها، ترکیبهای فنولی و مجموع کربوهیدراتهای محلول

میانگین مربعات (MS)				
کربوهیدراتهای محلول (%)	مجموع ترکیبهای فنولی (mg GAE/g DW)	مجموع کارتوئیدها (μg/g FW)	درجات آزادی	منبع تغییرات
۰/۰۳۱***	۴۶/۹۵ ***	۳۶۹۲*	۴	منطقه
۰/۰۰۰۴	۴/۵	۱۰۴۷	۱۰	اشتباه
			۱۴	کل
۰/۸	۲/۴	۹/۷		CV%

\* و \*\*\*: اختلاف معنی دار به ترتیب در سطح احتمال ۵٪ و ۱٪.

جدول ۵- مقایسه میانگینهای ( $\pm\text{Se}$ ) کارتوئیدها، ترکیبهای فنولی و کربوهیدراتهای محلول میوه نسترن کوهی

مجموع کربوهیدراتهای محلول (%)	مجموع ترکیبهای فنولی (mg GAE/g DW)	مجموع کارتوئیدها (μg/g FW)	منطقه
۱۳/۹۱c $\pm$ ۰/۱۵	۸۸/۲۵bc $\pm$ ۱/۱۰	۴۷۹/۵a $\pm$ ۴۰/۱	کیار
۱۳/۶۳c $\pm$ ۰/۲۰	۹۴/۱۴a $\pm$ ۱/۳۵	۴۰۸/۳۶b $\pm$ ۴/۱۶	میمند
۱۵/۲۶b $\pm$ ۰/۲۳	۸۹/۱۵ab $\pm$ ۱/۲۱	۴۸۱/۳۲a $\pm$ ۸/۴۶	سمیرم
۱۷/۱۴a $\pm$ ۰/۱۲	۸۷/۲۶c $\pm$ ۱/۲۲	۴۵۹/۴۸ab $\pm$ ۲/۱۲	گردبیشه
۱۳/۳۴ c $\pm$ ۰/۱۲	۸۳/۱۳c $\pm$ ۱/۲۳	۴۹۵/۰۰a $\pm$ ۶/۴۵	یاسوج
٪۰/۱	٪۰/۱	٪۵	سطح احتمال

- میانگینهای دارای حروف مشترک در هر ستون مطابق آزمون چند دامنه‌ای دانکن اختلاف معنی دار ندارند.

گردبیشه و یاسوج تفاوت معنی داری وجود نداشت. بیشترین میزان فسفر میوه از نمونه های مربوط به منطقه یاسوج (ppm ۴۲۷۸) و کمترین میزان فسفر میوه مربوط به منطقه گردبیشه (ppm ۲۸۱۶) بود. حداقل میزان پتاسیم میوه از نمونه های منطقه یاسوج (ppm ۳۳۲۵) و حداقل میزان پتاسیم میوه از

نتایج حاصل از تجزیه واریانس و مقایسه میانگینها نشان داد که بین میزان عناصر مختلف میوه در مناطق مورد بررسی تفاوت معنی داری وجود داشت (جدول ۶ و ۷). بیشترین میزان ازت مربوط به منطقه سمیرم (٪۱۵) و کمترین میزان مربوط به منطقه کیار (٪۷۳) بود. بین مناطق کیار، میمند،

بیشتر بود (Ercisli, 2007). نتایج بدست آمده از این آزمایش با نتایج فوق از نظر میزان ترکیبیهای فنولی در میوه‌های نسترن کوهی همخوانی دارد. میزان ترکیبیهای فنولی در میوه‌های ذغال‌اخته ( $2/7-3/5 \text{ mg g}^{-1}$ )، توت‌فرنگی ( $1/6-2/9 \text{ mg g}^{-1}$ ) و کورانت سیاه ( $4-3 \text{ mg g}^{-1}$ ) است (Heinonen *et al.*, 1998). نتایج حاصل از این آزمایش نشان دادند که میوه‌های نسترن کوهی دارای میزان بالاتری از ترکیبیهای فنولی نسبت به نمونه میوه‌های ذکر شده در بالا می‌باشد که این نشان دهنده ارزش بالای غذایی و دارویی این محصول است. همچنین پلی‌فنولها خواص ضد‌ویروسی، ضد‌میکروبی و توانایی آنتی‌اکسیدانی بالایی دارند. از طرف دیگر، میزان ترکیبیهای فنولی در مناطق مختلف تحت تأثیر فاکتورهای آب و هوایی مناطق مورد مطالعه قرار گرفت و این نشان دهنده تأثیر عوامل آب و هوایی بر میزان مواد مؤثره میوه‌های نسترن کوهی است.

میوه‌های نسترن کوهی در مقایسه با بسیاری از میوه‌ها حاوی میزان بالاتری از آنتی‌اکسیدانهای مختلف می‌باشد. برخی مطالعات (Olsson *et al.*, 2004) نشان دادند که میوه‌های نسترن کوهی میزان بالایی از کارتنوئیدها نسبت به بسیاری از میوه‌های دیگر می‌باشند، به طور نمونه میزان کارتنوئیدهای موجود در میوه‌های نسترن کوهی ۷-۶ برابر میزان کارتنوئیدهای Black Chokeberry است. شرایط آب و هوایی مانند نور، ارتفاع و میانگین درجه حرارت تأثیر بسزایی بر ساخت ترکیبیهای شیمیایی در محصولات باغی و دارویی دارند (Klein & Perry, 1982). در تحقیقی که در ترکیه صورت گرفت (

منطقه سمیرم ( $2816 \text{ ppm}$ ) حاصل شد. میزان کلسیم موجود در میوه‌های منطقه یاسوج ( $1092 \text{ ppm}$ ) بیشترین و در منطقه کیار ( $689 \text{ ppm}$ ) کمترین بود. بیشترین میزان منیزیم میوه از منطقه میمند ( $1243 \text{ ppm}$ ) و کمترین میزان از منطقه سمیرم ( $821 \text{ ppm}$ ) بدست آمد.

مهمترین عناصر کم مصرف اندازه‌گیری شده در این تحقیق آهن، روی و منگنز بودند. نتایج حاصل از مقایسه میانگینها و تجزیه واریانس نشان داد که بین مناطق تحت بررسی از نظر میزان عناصر ریزمغذی تفاوت معنی‌داری وجود داشت. بیشترین میزان آهن، روی و منگنز به ترتیب مربوط به مناطق میمند ( $52 \text{ ppm}$ ), سمیرم ( $43 \text{ ppm}$ ) و سمیرم ( $43 \text{ ppm}$ ) و کمترین میزان عناصر ریزمغذی آهن، روی و منگنز به ترتیب مربوط به مناطق گردبیشه ( $43 \text{ ppm}$ ), کیار ( $15 \text{ ppm}$ ) و کیار ( $23 \text{ ppm}$ ) بود (جدول ۷).

## بحث

شرایط آب و هوایی محل کاشت بر میزان ترکیبیهای فنولی در میوه‌های گیاهان تأثیرگذار است (Hakkinen & Reyes-Carmona *et al.*, 2000). در مطالعه‌ای (Torronen, 2000) میزان کل ترکیبیهای فنولی در توت‌سیاه برابر با  $35/1 \mu\text{mol CE/g DW}$  گزارش شده است، میزان ترکیبیهای فنولی در مناطق مختلف آب و هوایی و محلهای مختلف کشت توت‌سیاه متفاوت است. در تحقیقی میزان ترکیبیهای فنولی کل موجود در میوه‌های نسترن کوهی در ترکیه  $96 \text{ mg GAE/g DW}$  گزارش شد. برطبق این گزارش، میزان ترکیبیهای فنولی میوه‌های نسترن کوهی *R. pulverulenta* و *R. pisiformis* *R. villosa* نسبت به

تحقیق با نتایج مطالعات پیشین (Cinar & Colakoglu, 2005; Kovacs *et al.*, 2000; 2005) که راجع به میزان کربوهیدراتهای میوه نسترن کوهی انجام شد مطابقت دارند.

در پژوهشی میزان ازت موجود در میوه‌های نسترن کوهی٪ ۹۸، فسفر ppm ۴۸۶، پتاسیم ppm ۵۴۷، کلسیم ppm ۲۸۶۷، منیزیم ppm ۱۲۵۴، منگنز ppm ۵۶، آهن ppm ۲۷، روی ppm ۳۰ و مس ppm ۲۷ گزارش شد (Ercisli, 2007). نتایج بدست آمده از این مطالعه با مطالعات فوق همخوانی دارد، اگرچه میزان عناصر معدنی موجود در اندامهای هوایی گیاهان رابطه مستقیم با شرایط ادفیکی (خاکی) محل رویش دارد و نقش بافت، ساختمان خاک و عناصر غذایی موجود در خاک در میزان عناصر معدنی موجود در اندامهای گیاهی از جمله میوه‌ها زیاد است.

به طور کلی، می‌توان نتیجه گرفت که میوه‌های نسترن کوهی سرشار از ترکیبیهای مؤثره ارزشمندی مانند کارتونئیدها، ترکیبیهای فنولیکی، کربوهیدراتهای محلول و عناصر غذایی می‌باشد و می‌توان از میوه‌های این گیاه دارویی در صنایع غذایی و دارویی استفاده کرد. از طرف دیگر، باید بیان داشت که میزان مواد مؤثره موجود در میوه‌های نسترن کوهی هر منطقه تحت تأثیر شرایط آب و هوایی و خاکی آن منطقه قرار می‌گیرد.

گزارش کردند که میزان کارتونئیدهای موجود در میوه‌های گونه‌های مختلف روز بین ۱۱۹۲-۱۸۹۲ (میکروگرم بر گرم وزن خشک) متفاوت است و به طور متوسط میزان کل کارتونئیدهای موجود در میوه‌های روز ۶۵۱ (میکروگرم بر گرم وزن خشک) است. نتایج حاصل از این آزمایش نشان داد که میزان مجموع کارتونئیدهای بدست آمده در مناطق مورد آزمایش با نتایج بدست آمده در مطالعات پیشین مطابقت دارد، اگرچه به نقش عوامل مهم اقلیمی نظری نور و درجه حرارت در مناطق مورد مطالعه بر میزان کارتونئیدها نیز باید تأکید داشت. کربوهیدراتها فراوان‌ترین مولکولهای زیستی هستند که طی واکنش فتوسنتز در گیاه ساخته می‌شوند. کربوهیدراتها منبع اصلی و اولیه انرژی متابولیسمی موجودات زنده می‌باشند و به عنوان منبع کربن برای سنتز سایر مولکولها مورد استفاده قرار می‌گیرند (Garg *et al.*, 2008).

مطالعات مختلف نشان داده است که میزان کربوهیدرات در سویا در مناطق مختلف مختلف آب و هوایی متفاوت است. میزان نشاسته و کربوهیدرات محلول در سویا با افزایش دما کاهش می‌یابد، با افزایش دما از متوسط ۲۲ درجه سانتی‌گراد کاهش در میزان کربوهیدرات محلول نمود بیشتری پیدا می‌کند (Saot & Geater *et al.*, 1979; Tomas *et al.*, 2003; Ikeda, 1979). نتایج حاصل از این تحقیق همانند مطالعه فوق نشان داد که میزان کربوهیدراتهای میوه‌های نسترن کوهی در مناطق مورد مطالعه با توجه به شرایط اقلیمی و جغرافیایی هر منطقه متفاوت بود. نتایج حاصل از این

جدول ۶- تجزیه واریانس عناصر میوه نسترن کوهی

میانگین مربعات (MS)									درجات آزادی	منبع تغییرات
منگنز (ppm)	روی (ppm)	آهن (ppm)	کلسیم (ppm)	منیزیم (ppm)	پتاسیم (ppm)	فسفر (ppm)	ازت (%)			
۱۹۲/۹**	۹۲/۱**	۱۵۴/۵**	۸۱۸۴۸***	۸۷۷۲۹۸***	۸۰۷۲۵۶***	۱۰۳۸۱۲۶***	۰/۰۷۷**	۴	منطقه	
۲۵/۸	۱۵/۴	۲۴/۴	۲۹۲۲	۳۵۰۸	۱۸۸۳	۴۹۴۶۴	۰/۰۰۷	۱۰	اشتباه	
۱۶/۱	۱۹/۴	۱۱/۸	۵/۲	۶/۹	۱/۶	۷/۲	۹/۳	۱۴	کل	
									CV%	

\*\*: اختلاف معنی دار بهتری در سطح احتمال ۱٪ و \*\*\*٪۰۰۰.

جدول ۷- مقایسه میانگینهای ( $\pm$ Se) عناصر میوه نسترن کوهی

عناصر میوه									منطقه
منگنز (ppm)	روی (ppm)	آهن (ppm)	کلسیم (ppm)	منیزیم (ppm)	پتاسیم (ppm)	فسفر (ppm)	ازت (%)		
۲۳b $\pm$ ۳/۴۶	۱۵b $\pm$ ۲/۳۱	۴۶ab $\pm$ ۲/۹۰	۱۰۲۲bc $\pm$ ۲۲/۷	۶۸۹c $\pm$ ۵۴/۳	۳۱۲۷b $\pm$ ۳۳	۳۶۷۷abc $\pm$ ۱۱۹	۰/۷۳b $\pm$ ۰/۰۲	کیار	
۲۶b $\pm$ ۳/۴۶	۱۸b $\pm$ ۲/۹	۵۲a $\pm$ ۱/۵۳	۱۲۴۳a $\pm$ ۲۳/۲	۷۷۸c $\pm$ ۳۷	۲۷۸۹c $\pm$ ۱۹/۵	۳۱۵۱bc $\pm$ ۱۴۰	۰/۸۴b $\pm$ ۰/۰۳	میمند	
۴۳a $\pm$ ۲/۳۱	۲۹a $\pm$ ۲/۳۱	۴۱ab $\pm$ ۴/۰۴	۸۲۱c $\pm$ ۳۵	۸۲۷bc $\pm$ ۲۶/۶	۲۰۳۶e $\pm$ ۱۶/۴	۳۹۲۷ab $\pm$ ۱۶۲	۱/۱۵a $\pm$ ۰/۰۷	سمیرم	
۳۰ab $\pm$ ۲/۳۱	۱۷b $\pm$ ۱/۱۵	۳۴b $\pm$ ۲/۹۰	۹۳۳bc $\pm$ ۳۳/۱	۹۸۲ab $\pm$ ۲۰/۸	۲۴۴۶d $\pm$ ۲۷/۸	۲۸۱۶c $\pm$ ۱۳۹	۰/۸۱b $\pm$ ۰/۰۴	گردبیشه	
۳۶ab $\pm$ ۲/۹	۲۲ab $\pm$ ۲/۳۱	۳۷b $\pm$ ۲/۳۱	۱۱۳۳ab $\pm$ ۳۸/۲	۱۰۹۲a $\pm$ ۲۱/۹	۳۳۲۵a $\pm$ ۲۵/۱	۴۲۷۸a $\pm$ ۵۸/۳	۰/۸۹b $\pm$ ۰/۰۷	یاسوج	
%۱	%۱	%۱	%۰/۱	%۰/۱	%۰/۱	%۰/۱	%۰/۱	سطح احتمال	

- میانگینهای دارای حروف مشترک در هر ستون مطابق آزمون چند دامنه‌ای دانکن اختلاف معنی دار ندارند.

- determination by thin-layer chromatography and high-performance liquid chromatography. *Journal of Pharmaceutical and Biomedical Analysis*, 16: 521-528.
- Kirakosyan, A., Kauffman, P., Warber ,S., Zick, S., Aaronson, K., Bolling, S. and Chanc, SC., 2004. Applied environmental stresses to enhance the levels of polyphenolics in leaves of hawthorn plants. *Physiologia Plantarum*, 121:182-6.
  - Klein, B.P. and Perry, A.K., 1982. Ascorbic acid and vitamin A activity in selected vegetables from different geographical areas of the United States. *Journal of Food Science*, 47: 941-945.
  - Kovacs, S., Toth, M.G., and Fascer, G., 2000. Fruit quality of some rose species native in Hungary. *Acta Horticulture*, 538: 103-108.
  - Lila, M.A., 2004. Anthocyanins and Human Health: An In Vitro Investigative Approach. *Journal of Biomedicine and Biotechnology*, 5: 306-313.
  - Meda, A., Lamien, C.E, Romito, M., Millogo, J. and Nacoulma, O.G., 2005. Determination of the total phenolic, flavonoid and praline contents in Burkina Fasan honey, as well as their radical scavenging activity. *Food Chemistry*, 91: 571-577.
  - Minoggio, M., Bramati, L., Simonetti, P., Gardana, C., Lemoli, L., Santangelo, E., Mauri, P.L., Spigno, P., Soressi, G.P. and Pietta, P.G., 2002. Polyphenol pattern and antioxidant activity of different tomato lines and cultivars. *Annals of Nutrition and Metabolism*, 47: 64-69
  - Olsson, M.E., Andersson, S., Werlemark, G., Uggla, M. and Gustavsson, K.E., 2005. Cartenoids and Phenolics in Rose Hips. *Acta Horticulture*, 690: 249-252.
  - Olsson, M.E., Gustavsson, K. E., Andersson, S., Nilsson, A. and Duan, R.D., 2004. Inhibition of cancer cell proliferation in vitro by fruit and berry extracts and correlation with antioxidant levels. *Journal Agriculture Food Chemistry*, 52: 7264-7271.
  - Oszmianski, J. and Chomin, W., 1993. Experimental commercial manufacture of high-vitamin C cloudy juice from *Rosa rugosa* fruits. *Przemysl Fermentacyjny Owocowo Warzywny*, 37: 16-17.
  - Perez-Tello, G.O., Silva-Espinoza, B.A., Vargas-Arispuro, I., Briceño-Torres, B.O. and Martínez-Tellez, M.A., 2001. Effect of temperature on enzymatic and physiological factors related to chilling injury in Carambola fruit (*Averrhoa carambola* L.). *Biochemical and Biophysical Research Communication*, 287: 846-51.
  - Reverberi, M., Picardo, M., Ricelli, A., Camera, E., Fanelli, C. and Fabbri, A.A., 2001. Oxidative stress, growth factor production and budding in potato tubers

## منابع مورد استفاده

- امیدیگی، ر.. ۱۳۸۴. تولید و فرآوری گیاهان دارویی. جلد اول - وسوم، انتشارات آستان قدس رضوی، مشهد، ۳۹۷ و ۳۴۷ صفحه.
- Artik, N. and Eksi, A., 1988. Studies on chemical composition of some wild fruits (*Rosa canina*, *Crataegus monogyna*, *Crataegus aronia*, *Vaccinium myrtillus* and *Berberis vulgaris*). *Food Industry*, 9: 33-34.
- Bohm, V., Frohlich, K. and Bitsch, R., 2003. Rose-hip-a "new" source of lycopene? *Molecular Aspects of Medicine*, 24: 385-389.
- Cai, J.T. and Ding, Z.H., 1995. Nutrients composition of *Rosa laevigata* fruits. *Science Technology Food Industry*, 3: 26-29.
- Carroll N.V., Longley, R.W. and Roe, J.H., 1956. The determination of glycogen in liver and muscle by use of anthrone reagent. *Journal of Biological Chemistry*, 220: 583-593.
- Cinar, I. and Colakogilu, S., 2005. Potential Health Benefits of Rose Hip Products. *Acta Horticulture*, 690: 253-257.
- Delvin, S., 2003. Vitamins, Minerals and Hormones. IVY PUBLISHING HOUSE, New Delhi, 135p.
- Demir, F. and Ozcan, M., 2001. Chemical and technological properties of rose (*Rosa canina* L.) fruits grown wild in Turkey. *Journal Food Engineering*, 47: 333-336.
- Ercisli, S., 2007. Chemical composition of fruits in some rose (*Rosa* spp) species. *Food Chemistry*, 104: 1379-1384.
- Garg, H.G., Cowman, M.K. and Hales, C.A., 2008. Carbohydrate, Chemistry, Biology and Medicinal Applications. Elsevier Ltd. USA, 414p.
- Geater, C.W., Feher, W.R., and Wilson, L.A., 2000. Association of Soybean seed traits with physical properties of naffo. *Crop Science*, 40: 1529-1534.
- Groos, J., 1991. Pigments in vegitable. Chlorophyll and carotenoids. Van Nostand Reinhold. New York. 351p.
- Hakkinen, S.H. and Torronen, A.R., 2000. Content of flavnoids and selected phenolics acids in strawberries and *Vaccinium* species: influence of cultivar, cultivation site and technique. *Food Research International*, 33: 517-524.
- Heinonen, M., Meyer, A. and Frankel, E., 1998. Antioxidant activity of berry phenolics on human low density lipoprotein and liposome oxidation. *Journal Agriculture Food Chemistry*, 46: 4107-4112.
- Hodisan, T., Socaiu, C., Rapan, I. and Neamtu, C., 1997. Cartenoid composition of *Rosa canina* fruits

- antioxidant capacity and phenolic contents in fruit. Nutrition, 21: 207-213.
- Tomas, J.M.G., Boot, K.J., Allen, L.H., Allo-Meagher, M. and Davis, J.M., 2003. Elevated temperature and carbon dioxide effects on Soybean seed composition and transcript abundance. Crop Science, 43: 1548-1557
  - Wang, S.Y. and Zheng, W., 2001. Effect of plant growth temperature on antioxidant capacity in Strawberry. Journal of Agriculture Food Chemistry, 49: 4977-4982.
  - Winkel-Shirly, B., 2002. Biosynthesis of flavonoids and effects on stress. Current Opinion in Plant Biology, 5: 218-223.
  - during coldstorage. Free Radical Research, 35: 833-841.
  - Reyes-Carmona, J., Yousef, G.G., Marteniz-Peniche, R.A. and Lila., M.A., 2005. Antioxidant Capacity of Fruit Extracts of Blackberry (*Rubus* sp.) Produced in different climatic regions. Journal of Food Science, 70(7): 497-503.
  - Saot, K. and Ikeda, T., 1979. The Growth response of soybean to photoperiod and temperature. IV. The effect of temperature during the ripening period on the yield and characters of seeds. Japanese Journal of Crop Science, 48: 283-290.
  - Scalzo, L., Politi, A., Pellegrini, N., Mezzetti, B. and Battino, M., 2005. Plant genotype affects total

## Determination of phenolics, soluble carbohydrates, carotenoid contents and minerals of dog rose (*Rosa canina* L.) fruits grown in South-West of Iran

K.A. Saeedi<sup>1</sup> and R. Omidbaigi<sup>2\*</sup>

1- MSc student of Horticultural Science, Tarbiat Modares University, Tehran, Iran

2\*- Corresponding author, Tarbiat Modares University, Tehran, Iran, E-mail: romidbaigi@yahoo.com

Received: December 2008

Revised: February 2009

Accepted: February 2009

### Abstract

Dog rose (*Rosa canina* L.) is considered as one of the most important medicinal plants, which contain valuable medicinal and nutritional compounds in its fruits. In order to determine total phenolic, soluble carbohydrates, carotenoid contents and minerals in dog rose fruits collected from five different ecological regions in south-west of Iran (Kiar and Gerd Bishe in Charmahal & Bakhtiari, Yasuj and Meymand in Kohgiluye & Boyer Ahmad and Semirom in Isfahan), an evaluation was carried out during 2006-2007. Total phenolic contents, total soluble carbohydrates and total carotenoids varied from 83.13-94.14 mg GAE/g DW, 13.34-17.14% and 408.36-495 µg/g FW, respectively. The N, P, K, Mg, Ca, Fe, Zn and Mn values of fruit samples differed from 0.73-1.15%, 2816-4278 ppm, 2036-3325 ppm, 689-1092 ppm, 821-1243 ppm, 34-52 ppm, 15-29 ppm and 23-43 ppm, respectively. This study showed that fruits of dog rose are a rich source of phenolic contents, soluble carbohydrates, carotenoids and minerals. In this study, content of active substances affected by climatic factors of case studies was investigated.

**Key words:** *Rosa canina* L., phenols, carbohydrate, carotenoid, minerals.